



## JAPON y KOREA 14 días desde Enero a Diciembre 2025

S.191/221

### **Día 01 Mar : LLEGADA A JAPÓN (NARITA o HANEDA) – TOKIO**

Llegada al Aeropuerto Internacional de Narita o Haneda.

Narita (NRT): Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española, quien les ayudará a tomar Airport Limousine Bus (de servicio regular compartido) para el hotel.

\*El asistente no subirá al autobús con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel.

\*Dependiendo de la hora de llegada del vuelo, no habrá Airport Limousine Bus directo al hotel. En tal caso, tomarán un autobús hasta la Estación de Tokio desde donde tomarán un taxi. (El asistente entregará a los pasajeros suficiente dinero en efectivo para el taxi.)

\*En caso de que no opere Airport Limousine Bus, proveemos un traslado alternativo (tren + taxi, etc.).

### **Haneda (HND):**

Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española. Traslado al hotel en taxi.

\*El asistente no subirá al taxi con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel.

\*No podrán entrar en su habitación hasta la hora de check-in (15:00).

\*El martes en el Hotel New Otani un guía de habla española estará presente en el hotel desde las 14:00 hasta las 20:00 para dar información a los pasajeros. (Es el viernes en la salida del 1 de agosto.)

En caso de que el vuelo llegue con mucho retraso a Japón, es posible que no podamos reorganizar el traslado de llegada.

En tal caso, pediremos que los pasajeros se trasladen al hotel por su cuenta.

### **Día 02 Mie TOKIO Desayuno**

Desayuno en el hotel.

08:20 Reunión en el lobby de la Planta Baja / Piso 1 de la torre principal  
The Main

Visita en grupo de Tokio de media jornada con un guía de habla española; conoceremos

- Santuario Meiji, dedicado al ex-emperador Mutsuhito
- Plaza del Palacio Imperial (No entrarán en el recinto del palacio)
- Templo Senso-ji & Calle Nakamise con hileras de tiendas de recuerdos

13:00 El tour termina en Ginza. Tarde libre.

(El guía les explicará a los pasajeros cómo volver al hotel.)

#### **ACTIVIDAD OPCIONAL "CEREMONIA DEL TÉ" EN ASAKUSA**

Notas:

1. Los participantes en esta actividad opcional no irán a Ginza con el grupo en autobús.

2. Necesitan llevar calcetines para participar en la ceremonia del té.

12:45 Después de la visita del Templo Senso-ji y la Calle Nakamise en Asakusa, encuentro con un asistente de habla hispana. (El guía indicará el punto de encuentro durante la visita del Templo Senso-ji.)

Traslado al local de la ceremonia del té a pie con el asistente.

13:00 Inicio de la ceremonia del té – Explicación sobre la ceremonia del té – Demostración de la ceremonia del té por un maestro o una maestra – Comer un dulce y tomar el té matcha – Sacar fotos de recuerdo

14:00 La actividad termina en la estación de metro de Asakusa.

(El asistente les explicará a los pasajeros cómo volver al hotel o ir a Ginza en metro pero no los escoltará.)

\*Almuerzo NO está incluido. Si tienen hambre, tienen que comer algo ligero durante el tiempo libre en la Calle Nakamise en Asakusa.

En principio no venderemos esta actividad opcional en destino. Los pasajeros necesitan reservarla 3 semanas antes de viajar a Japón.

Dependiendo de la disponibilidad, es posible que no podamos confirmar.

Nota: La actividad opcional "Ceremonia del té" no está disponible en las salidas del 1 de agosto y desde el 18 de noviembre hasta el 24 de febrero

### **Día 03 Jue TOKIO – HAKONE – TOKIO – Desayuno y almuerzo**

Desayuno en el hotel.

07:50 Reunión en el lobby

Excursión a Hakone de jornada completa en grupo con un guía de habla española; conoceremos

- Lago Ashi (paseo en barco)
- Valle Owakudani En días claros podemos admirar el Mt. Fuji tanto desde el Lago Ashi como desde el Valle Owakudani.
- Museo al Aire Libre de Hakone

#### **NOTA IMPORTANTE**

\*En caso de que el barco no opere a causa de fuerte lluvia y viento, visitaremos como alternativa Hakone Sekishoato (reconstrucción de un puesto de control en una carretera medieval).

\*Dependiendo de la densidad de gas volcánica, hay posibilidad de que no

podamos visitar el Valle Owakudani.

También puede que no podamos visitar el valle debido a terribles atascos en las carreteras.

En tales casos visitaremos el Santuario Hakone-jinja. 17:00~18:00 Después de la visita, regreso al hotel. Almuerzo en un restaurante está incluido ese día.

#### **Día 04 Vie TOKIO – KIOTO – NARA – KIOTO – Desayuno**

Desayuno en el hotel.

\*Una maleta por persona será enviada aparte en camión desde el hotel en Tokio hasta el hotel en Kioto.

NOTA : Cuando hay más de 40 pasajeros en una salida, fletamos un camión privado para transportar las maletas desde el Hotel New Otani al Hotel Kyoto Tokyu, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto en la tarde del mismo día.

En la temporada baja cuando no hay suficientes pasajeros, no fletamos un camión y usamos un servicio regular de entrega, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto al día siguiente, de manera que los pasajeros necesitan llevar consigo una mochila o pequeña maleta con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche.

08:00 Reunión en el lobby y traslado a la Estación de Tokio con un asistente de habla española.

09:21 Salida desde Tokio con destino a Kioto en tren bala Nozomi #215.

11:32 Llegada a la Estación de Kioto donde un guía de habla española los recibirá.

Atención: El horario de tren está sujeto a cambio.

Comienzo de la excursión a Nara en grupo.

En Nara conoceremos

- Templo Todai-ji (estatua de Buda colosal)
- Parque de Nara (con muchos venados)

En Kioto, visitaremos

- Gion (barrio de geishas)

18:30~19:00 Llegada al hotel en Kioto y check in.

\*Almuerzo NO está incluido. Tendremos tiempo libre para almorzar.

NOTA: Puede haber cambio en el orden en que visitamos los sitios en Kioto. Es posible que ese día visitemos uno de los sitios mencionados en el itinerario del día siguiente.

En tal caso visitaremos Gion al día siguiente.

#### **Día 05 Sáb KIOTO – Desayuno y almuerzo.**

Desayuno en el hotel.

08:20 Reunión en el lobby

Visita de Kioto de jornada completa en grupo con un guía de habla española; conoceremos

-? Templo Sanjusangendo

(con mil estatuas de Kannon, dios de misericordia)

- Santuario Fushimi Inari (con miles de pórticos “torii”)
- Templo dorado Kinkaku-ji
- Templo Tenryu-ji, con un bello jardín japonés
- Bosque de Bambú de Sagano en Arashiyama

17:30 Regreso al hotel.

Almuerzo en un restaurante está incluido ese día.

#### **Día 06 Dom KIOTO – Desayuno.**

Desayuno en el hotel. Todo el día libre para actividades personales.

=====

*Tour opcional a Hiroshima & Miyajima*

07:30 Reunión en el lobby del hotel con el guía de habla española.

Traslado a la Estación de Kioto.

08:26 Salida desde Kioto en tren bala Nozomi #3.

10:01 Llegada a Hiroshima y comienzo de la visita.

Si hay menos de 10 pasajeros, realizamos la visita en transporte público.

Si hay 10 o más pasajeros, realizamos el tour opcional en bus privado.

Conoceremos

– Santuario Itsukushima en la Isla Miyajima

– Parque y Museo de la Paz de Hiroshima

– Cúpula de la Bomba Atómica

Traslado a la Estación de Hiroshima.

17:57 Salida de Hiroshima rumbo a Kioto en tren bala Nozomi #52.

19:37 El tour termina al llegar a la Estación de Kioto.

De la estación al hotel, traslado por cuenta de los pasajeros en el shuttle bus del hotel o en taxi.

\*Almuerzo NO está incluido.

Atención: Los horarios de tren están sujetos a cambio.

En principio no venderemos este tour opcional en destino. Los pasajeros necesitan reservar el tour 3 semanas antes de viajar a Japón.

Dependiendo de la disponibilidad, es posible que no podamos confirmar.

\*La excursión opcional a Hiroshima no está disponible en las salidas del 1 de agosto y del 23 de diciembre

**Día 7 – lunes: KYOTO / SALIDA DE JAPÓN (KANSAI o ITAMI) – SEUL Desayuno**

Desayuno en el hotel. Si la hora de salida del hotel es temprana y los pasajeros no pueden desayunar en el hotel, el hotel proveerá desayuno en caja.

Si la hora de salida del vuelo es después de las 08:00 a.m.

Reunión con un asistente de habla inglesa en el lobby de entrada del hotel.

(La hora de recogida será decidida por nosotros según la hora de salida del vuelo e informada a los pasajeros durante el tour por el guía.)

Traslado a la Estación de Kioto con el asistente en el shuttle bus del hotel o en taxi.

El asistente ayuda a los pasajeros a tomar el Airport Limousine Bus con destino al Aeropuerto de Kansai o Itami.

En caso de que no haya asientos disponibles en el autobús con destino al Aeropuerto de Kansai, el traslado se realizará en el tren expreso Haruka.

El asistente no acompañará al aeropuerto.

Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea por su cuenta.

Si la hora de salida del vuelo es a las 08:00 a.m. o antes de las 08:00 a.m.

Reunión con un taxista en la entrada del hotel. (La hora de recogida será decidida por nosotros según la hora de salida del vuelo e informada a los pasajeros durante el tour por el guía.)

Traslado al aeropuerto de Kansai o Itami en taxi sin asistencia.

Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea por su cuenta.

\*Acerca del traslado de salida, si la hora de salida del vuelo desde el

Aeropuerto de Kansai (KIX) o de Itami (ITM) es a las 08:00 a.m. o antes de las 08:00 a.m., se aplicará un suplemento de USD 150 por pasajero, ya que reservaremos un taxi para el traslado. (En caso de un pasajero viajando solo, el suplemento será de USD 300.)

Llegada al aeropuerto de Incheon en Seul. Traslado con nuestro chofer al hotel en Seúl. (60km, 70min). Alojamiento con desayuno.

#### **Día 8 – martes: SEUL – City tour – Desayuno**

Desayuno. City tour empezando con una visita al Palacio Changdeok considerado por la UNESCO patrimonio de la humanidad. Continuación hacia el Mercado Gwangjang, uno de los mercados tradicionales. Visita al Museo Nacional de Korea, construido en el año 2005 contiene una fantástica colección de arte y reliquias. Visita al Mall COEX, parada en el área pública abierta, la librería de Byeolmadang. La Torre N de Seoul en el Mt Namsan desde donde se disfrutara de una vista de la ciudad. Regreso al hotel.

#### **Día 9 – miércoles : SEUL/ KOREAN FOLD VILLAGE/ MT. SONGNISAN NATIONAL PARK/ DAEGU.– Desayuno**

Desayuno en el hotel. Check-out y recogida en el hotel. Traslado a Korean Folk Village en las afueras de Seúl, donde la gente viviendo en el pueblo se practican las antiguas casas de estilo tradicional y el estilo de vida de los siglos XVIII-XIX. Continuación hacia el monte Songnisan Parque Nat'l para visitar el Templo Beopjusa (Sitios de la UNESCO) donde se encuentra la estatua de Buda más alta de Corea. El parque forestal es el lugar ideal para caminar. Después, conduzca hasta Daegu por una autopista. Noche en la ciudad de Daegu

#### **Día 10 – jueves : DAEGU / GYEONGJ – Desayuno**

Desayuno en el hotel. Visita al Museo de Medicina Oriental Daegu Yangnyeongsi. El mercado de Yangnyeongsi ha sido un popular Mercado de hierbas medicinales desde que se inauguró en el siglo XVII. Visite el mercado Seomun de Daegu, que está lleno de historia, uno de los tres mercados principales durante la dinastía Joseon. Traslado a Gyeongju, la capital del reino de Silla desde 57 a.C. – 935 d.C. y la ciudad es conocida como el "Museo sin muros", ya que hay 52 sitios designados dentro de esta ciudad. Experiencia de té tradicional en el café Traditional Tea. Próxima visita al Observatorio Astronómico de Cheomseongdae, Royal Tumuli Parque con sus tumbas reales. Tendrán la oportunidad de entrar en una de las tumbas excavadas para ver la construcción y el proceso detrás de las cámaras funerarias de los Reyes Reales. Noche en Gyeongju.

#### **Día 11 – viernes : GYEONGJU – Desayuno**

Después del desayuno, comience su excursión de día completo a Gyeongju visitando el Templo Bulguksa (Sitios de la UNESCO) y la Gruta de Seokguram (Sitios de la UNESCO). Gruta de Seokguram establecida en el siglo VIII en las laderas del monte Toham. La gruta contiene un estatua monumental de un Buda sentado mirando al mar y se considera una obra maestra del arte budista en el Lejano Oriente. Por la tarde, visitará el Buda de 4 caras (estatuas de Buda de piedra de cuatro caras en el sitio de Gulbulsaji) y la Tumba del Rey Wonseong (Tumba Real de Gwaeneung). Recorrido panorámico al puerto de Guryongpo. Conduzca a lo largo del mar para disfrutar de hermosos paisajes costeros.

#### **Día 12 – sabado : GYEONGJU / BUSAN– Desayuno**

Después del desayuno, salida y traslado al Templo Unmoonsa (templo de las monjas budistas). Continúa hacia Busan, la segunda ciudad más grande de Corea

del Sur. A su llegada, comience el recorrido de medio día por Busan hasta el mercado pesquero de Jagalchi, donde los vendedores ambulantes venden varios pescados y la calle comercial Nampodong A continuación, la Torre Busan en el parque Yongdusan, con su plataforma de observación que ofrece impresionantes vistas de la ciudad y más allá. Llegada y traslado al hotel. Alojamiento.

### **Día 13 – domingo : BUSAN / SEUL – Desayuno**

Después del desayuno, salida y traslado al Templo Unmoonsa (templo de las monjas budistas). Continúa hacia Busan, la segunda ciudad más grande de Corea del Sur. A su llegada, comience la excursión de medio día a Busan hasta el mercado pesquero de Jagalchi, donde los vendedores ambulantes venden varios peces y la calle comercial Nampodong A continuación, la Torre Busan en el parque Yongdusan, con su plataforma de observación que ofrece impresionantes vistas de la ciudad y más allá. Noche en Busan.

### **Día 14 – lunes : SEUL – Desayuno**

Desayuno. Fin de nuestro servicio.

*Se puede organizar un traslado de salida al aeropuerto en bus regular "Airport Limousine Bus", no incluido.*

*El orden itinerario puede cambiar sin previo aviso.*

Ciudad	Noches	Hoteles o similares
Tokyo	3	Hotel New Otani Tokyo, Garden Tower, Standard Twin (27 metros cuadrados) o similar
Kyoto	3	Kyoto Tokyu Hotel, Superior Twin (23,8 ~ 26,9 metros cuadrados) o similar *En la salida del 01 de Abril, el hotel en Kioto es Kyoto Tokyu Hotel oThe Royal Park Hotel Kyoto Umekoji (Superior Twin, 26,2 metros cuadrados) o similar.
Seul	3	Ibis Ambassador Insadong 3*
Daegu	1	Grand Hotel 4*
Gyeongju	2	Commodore 4*
Busan	1	Avani Central Busan 4*

### **Notas Importantes:**

- \*En la salida del 01 de Abril 2025 en que usamos 2 hoteles diferentes en Kioto, el hotel definitivo para sus clientes será decidido e informado por nosotros un mes antes del inicio del tour.
- \*En caso de que no haya disponibilidad en los hoteles mencionados, otros hoteles de la misma categoría podrían ser utilizados.
- \*En Japón los hoteles disponen de pocas habitaciones dobles (con 1 cama matrimonial). Por regla general, usamos habitaciones twin (con 2 camas separadas). Habitaciones dobles no están garantizadas.
- \*Las habitaciones con una cama matrimonial pueden ser más pequeñas que las twin cuyos tamaños están mencionados en la tabla de arriba.
- \*Una habitación triple es con 2 camas regulares + una cama extra de tamaño menor. ( No recomendable para 3 adultos)
- \*En caso de uso individual, las habitaciones pueden ser más pequeñas .

**Precios por persona en USD**  
**Salidas garantizadas con guía de habla hispana.**

Temporada	Martes	Fecha	En Doble	Supl. Sgl
B	Enero	07	4615	1525
B	Marzo	04,11	4615	1525
E	Abril	01	5780	2485
D	Abril	08	5560	2265
C	Mayo	06	5350	2155
B	Mayo	20	5120	1985
A	Junio	03 y 17	5010	1880
B	Julio	01,22,29	5120	1990
B	Agosto	26	5120	1990
D	Setiembre	09	5560	2265
D	Octubre	07	5560	2265
C	Octubre	14	5350	2155
D	Noviembre	11,18,25	5560	2265
B	Diciembre	02	5120	1990

Suplemento para hoteles 5\* mencionados en Korea

**Seul ( Novotel Ambassador)**

**Gyeongju ( Lahan Select)**

En doble : 540 USD por persona

En single : 975 USD por persona

**NOTAS IMPORTANTES : JAPON**

**\*\* TRASLADOS & EXCURSIONES:**

Como indicados en el itinerario.

Cuando hay menos de 10 pasajeros, transporte público podría ser utilizado para visitas, en lugar de vehículos privados.

**\*\* GUÍA:**

Guía de habla española en las excursiones (Días 2-5) y en el tour opcional a Hiroshima (Día 6).

**\*\* ASISTENTE:** Asistente de habla española para los siguientes traslados;

Día 1: Asistencia en el aeropuerto de llegada para tomar el Airport Limousine Bus o taxi (sin asistencia a bordo).

Día 4: Del hotel en Tokio a la Estación de Tokio.

Acerca del traslado de salida al Aeropuerto de Kansai (KIX) o de Itami (ITM), ver el itinerario.

**\*\* COMIDAS:** desayunos diarios y 2 almuerzos

**\*\* TREN BALA:** Tren bala Nozomi (Tokio-Kioto) / asientos reservados en clase turista

**\*\* ENTRADAS:** Entradas a los lugares mencionados en el itinerario están incluidas.

**\*\* AUDIOGUÍA:** Cuando hay 15 o más pasajeros en el mismo grupo, usaremos el sistema de audioguía en las visitas para que escuchen bien las explicaciones del guía aún cuando están alejados de él/ella.

**\*\* ENVIO DE EQUIPAJE:**

Día 4: Maletas serán transportadas aparte en camión desde el hotel en Tokio hasta el hotel en Kioto.

Entre los aeropuertos y los hoteles, las maletas serán transportadas en el maletero del vehículo.

\*En principio sólo 1 maleta por persona está permitida (de tamaño normal / hasta 23kg).

Cuando hay más de 40 pasajeros en una salida, fletamos un camión privado para transportar las maletas

desde el Hotel New Otani al Hotel Kyoto Tokyu, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto

en la tarde del mismo día. En la temporada baja cuando no hay suficientes pasajeros, no fletamos un camión

y usamos un servicio regular de entrega, y en este caso las maletas llegan al hotel en Kioto al día siguiente,

de manera que los pasajeros necesitan llevar consigo una mochila o pequeña maleta con ropa

y otras cosas indispensables para pasar una noche.

\*En los traslados entre los aeropuertos y hoteles, sólo una maleta grande (de tamaño normal / hasta 23kg)

y una maleta de mano por persona están permitidas. El peso total del equipaje (1 maleta grande + 1 maleta

de mano) no puede superar 30kg. La suma de los 3 lados del equipaje (1 maleta grande + 1 maleta

de mano) no debe superar 2 metros en conjunto.

#### **INCLUYE EN KOREA**

\*\* TRASLADO DE LLEGADA : Al aeropuerto de Seul. Si la llegada es al aeropuerto de Gimpo hay un suplemento de 155 USD por tramo.

En caso de habitación doble y la llegada de los dos pasajeros es en dos vuelos distintos , se deberá abonar un suplemento de 155 USD.

Recargo por llegada nocturna desde las 00.00 a las 05.00 am es de 35 USD por tramo.

\*\* **COMIDAS:** desayunos diarios

\*\* **ENTRADAS:** Entradas a los lugares mencionados en el itinerario están incluidas.

\*\* **GUÍA** La excursión es multilingua de diferentes idiomas. Los pasajeros tendrán su guía quien dará las explicaciones en los sitios a visitar.

\*\* **EQUIPAJE** : Se permite por persona un carry on y una maleta de 23 kilos . Las valijas adicionales se pueden dejar en el hotel de Seul.

\*\***HOTELES:** Los nombres de los hoteles definitivos serán informados una vez confirmada la reserva.

#### **PAGO Y POLÍTICA DE CANCELACIÓN:**

Todos los pedidos de reserva deben ser con :

- Nombres completos y fecha de nacimiento de pasajeros
- Número y tipo de habitación solicitada (SGL, TWN, etc)
- Información de vuelos de llegada y de salida
- Información de restricción de alimentos (alergia, vegetariano, etc)

#### **Condiciones de pagos**

Seña de 500 USD  
Pago total 50 días antes de la llegada



### Condiciones de cancelaciones.

Hasta 45 días antes se devuelve la seña

Del día 44 al 30 antes de la llegada 20%

Del día 29 al 15 antes de la llegada 50%

A partir 14 días antes de la llegada 100%